

PENTECOST SUNDAY

June 8, 2014

**ZESŁANIE DUCHA
ŚWIĘTEGO**



Jesus breathed on them and said to them,
"Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are
forgiven them, and whose sins you retain are retained."

Copyright © J. S. Paluch Co. Inc.
Photos: © Sergii Denysov/Fotolia, © RFsole/Fotolia

John 20:22–23

Pope John Paul II Polish Center *Ośrodek Polonijny*

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, PhD, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

PENTECOST SUNDAY**JUNE 8, 2014**

© J. S. Paluch Co., Inc.

There appeared to them tongues as of fire, which parted and came to rest on each one of them.

-Acts 2:3

RECEIVE THE HOLY SPIRIT

At last! The power hinted at and the Spirit promised are unleashed on this holy day. We call it the birthday of the church. Try to listen to today's scripture passages with some sense of how electrifying these events must have been to those who lived through them. Up until now, they have been waiting in the upper room. In today's first reading, that room is filled with wind and fire and bold proclamations in foreign tongues.

In the second reading, Paul describes the Pentecost event, too. His description includes all of us. The Spirit lives on in the church in each of us who are members of the Body of Christ, given different gifts from the same Spirit. Only after Pentecost could the apostles look back and understand what Jesus meant when he said, as reported in today's Gospel reading, "Receive the Holy Spirit."

Copyright © J. S. Paluch Company

GOD'S WORD TODAY

Today the Church remembers the moment when the very breath of God rushed from the mouth of the risen Jesus, filling the disciples with the Holy Spirit. Today's readings bring us to the culmination of the great fifty-day celebration of Easter with images of strong driving winds and tongues of fire. We cry out to God in today's psalm, "Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth!" During these fifty days, we have baptized, confirmed, and shared the Eucharist with the newly initiated. We have spent these days savoring the meaning of the sacramental life. In these sacramental moments, the Church is reborn. In this moment of Pentecost, we are reborn. We are given the gifts of the Holy Spirit so that we, like the disciples, can be sent forth to be Christ for the world. Let us be open and vulnerable to the driving winds and tongues of flame that can signal a new Pentecost. Let God's word once again bring us the power to renew the face of the earth.

From *Saint Margaret Sunday Missal*, copyright © J. S. Paluch Company**PENTECOST**

Unless the eye catch fire, God will not be seen.
 Unless the ear catch fire, God will not be heard.
 Unless the tongue catch fire, God will not be named.
 Unless the heart catch fire, God will not be loved.
 Unless the mind catch fire, God will not be known.

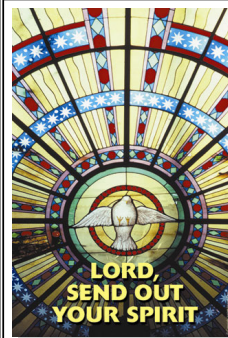
—William Blake

TREASURES FROM OUR TRADITION

Before there was water, there was fire. Once in a while, a volcano hints at the sizzling magma upon which the whole human enterprise floats. Over eons, the surface cooled off a bit, and rain sizzled down for thousands of centuries, filling the oceans and sculpting the earth. We Christians can catch God's glory in a shimmering pool of water, but we can also capture God's burning desire to fan the tiny flames of our baptismal candles into something that will make a difference.

In Sicily to this day, there is a custom of scattering rose petals down from the ceiling of church on the heads of the faithful, an effective reminder of the "tongues of flame" descending on the apostles, and a sign that the Holy Spirit still is poured out on the baptized. It is not merely a quaint custom, but a fairly potent sign of what baptism does. An interesting sidebar: if you have traced the Epiphany blessing on your doorway in chalk, Pentecost is the day to erase it. From now on, no need to rely on the "wise men"—you are alive in the Spirit!

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

**BREATH AND GIFT**

In both accounts of the giving of the Spirit, it is Spirit-breath that animates and brings to life the Body of Christ. This Body, as Paul tells us in Corinthians, is one, and is filled by one breath, the Holy Spirit. This one Spirit bestows many gifts, but these are gifts that are given for mission, for us being sent as the Father sent Christ.

The gifts of the Spirit are like our breath. We receive gifts, but they must be made gifts again by our sharing of them. This happens repeatedly, in the very same way we breathe in and out—one cannot happen without the other. It is this continual bestowing of gift and grace by the Spirit, our ongoing reception of and rejoicing in them, and our daily living in imitation of Christ that continues to keep this one Body alive, breathing, and proclaiming the mighty acts of God in Jesus Christ, renewing the face of the earth.

Today's Readings: Acts 2:1-11; Ps 104:1, 24, 29-34; 1 Cor 12:3b-7, 12-13; Jn 20:19-23

Copyright © J. S. Paluch Co.

THE GIFTS OF THE HOLY SPIRIT

Wisdom, Understanding, Counsel, Knowledge, Fortitude, Piety, Fear of the Lord.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday: St. Ephrem
 Wednesday: St. Barnabas
 Friday: St. Anthony of Padua
 Saturday: Blessed Virgin Mary; Flag Day

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, Zesłanie Ducha Świętego

Czytania: Dz. 2:1-11; 1Kor. 12:3-7,12-13; J. 20:19-23

Różne są dary łaski, lecz ten sam Duch...

Chyba jakoś każdy z nas odczuwa, że Duch Święty jest trochę zapomnianą Osobą Bożą. I to zarówno w pobożności jak i życiu duchowym. Dzień Pięćdziesiątnicy, w świadomości niejednego z nas, jest jakby zepchnięty na boczny tor.

Dziś, w święto Zesłania Ducha Świętego, pomyślmy o zapomnianym Pocieszycielu.

Św. Paweł, w dzisiejszym drugim czytaniu, podkreśla absolutną konieczność pomocy Ducha Świętego: *Nikt nie może powiedzieć bez pomocy Ducha Świętego <Panem jest Jezus>*. Najprostszy więc akt wiary nie może być wyłącznym dziełem człowieka. Nic, co mogłoby być pożyteczne do zbawienia własnego, lub cudzego, nie może być dokonane bez udziału Ducha Świętego.

Zstąpienie Ducha Świętego w dniu Zielonych Świąt, było również wejściem Kościoła w życie publiczne. Potwierdzeniem tego byli sami Apostołowie. Jakże oni zmieniają się od tego dnia! Bojaźliwy Piotr, niewierny Tomasz, żądni wyniesienia synowie Zebedeusza - wychodzą na ulice, przemawiają, tak jak im Duch pozwala mówić.

Działanie Ducha widoczne było na przestrzeni dziejów Kościoła, zarówno w rozszerzaniu się Dobrej Nowiny, jak i w męczeństwie, wierze i miłości. Kto oświecał umysły Tomasza z Akwinu, Jana od Krzyża, Bonawentury? Ten sam Duch Święty, który wiarą natchnął Piotra, Pawła, Szczepana i Maksymiliana Kolbe

My też jesteśmy świadkami działania Ducha Świętego w naszej duszy. On oświeca niejednokrotnie nasz umysł i umacnia wolę w dążeniu do Boga.

Każda dobra myśl, natchnienie, modlitwa i czyn - są Jego owocem. I gdziekolwiek jest odrobina prawdy, dobra, miłości, sprawiedliwości czy pokoju - tam jest promień działania Ducha Świętego. Trzeba tylko otworzyć swój umysł, serce i wolę na ożywcze Jego działanie.

Trzeba współpracować z Nim.

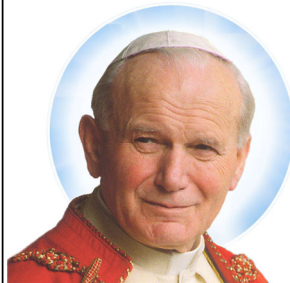
PRZYJDŹ DUCHU ŚWIĘTY !

Przyjdź Duchu Święty

"Nagle dał się słyszeć z nieba szum, jakby uderzenie gwałtownego wiatru, i napelnił cały dom, w którym przebywali"

"NIECH ZSTĄPI DUCH TWÓJ!"...

Św. Jan Paweł II Warszawa 1979 r.



"I wołam, ja syn polskiej ziemi, a zarazem ja: Jan Paweł II, z całej głębi tego tysiąclecia, w przeddzień Zesłania, wołam wraz z wami wszystkimi: *Niech zstąpi Duch Twój! Niech zstąpi Duch Twój i odnowi oblicze ziemi. Tej ziemi!*"

VENI CREATOR

Przybądź Duchu Święty, zeslij z nieba wzięty
Światła Twego strumień.
Przyjdź, Ojczy ubogich, przyjdź Dawco łask drogich
Przyjdź, Światłości sumień.
O, najmilszy z gości, słodka serc radości,
Słodkie orzeźwienie;
W pracy Tyś ochłoda, w skwarze żywą wodą,
W płaczu utulenie.
Światłości najświętsza, serc wierzących wnętrza
Poddaj twej potędze;
Bez Twojego tchnienia, cóż jest wśród stworzenia,
Jeno cierń i nędze.
Obmyj co nieświęte, oschłym wlej zachętę,
Ulecz serca ranę,
Nagnij co jest harde, rozgrzej serca twarde,
Prowadź zabłąkane.
Daj Twoim wierzącym, w Tobie ufającym,
Siedmiorakie dary;
Daj zasługę męstwa, daj wieniec zwycięstwa,
Daj szczęście bez miary.
Amen. Alleluja.

Sekwencja na Zesłanie Ducha Św.

DARY I OWOCE DUCHA ŚWIĘTEGO

Dary Ducha Świętego są trwałymi dyspozycjami, które czynią człowieka uległym, by siedł za natchnieniami Bożymi.

Jest ich siedem: **"mądrość, rozum, rada, męstwo, umiejętność, pobożność i bojaźń Boża"**.

Owocami Ducha Świętego są doskonałości, które On w nas kształtuje jako pierwociny wiecznej chwały. Tradycja Kościoła wymienia ich dwanaście: **"miłość, radość, pokój, cierpliwość, uprzejmość, dobroć, wspaniałomyślność, łaskawość, wierność, skromność, wstrzemięźliwość, czystość"**.

Kompendium Katechizmu Kość.Katol. 389-390

PRZYJDŹ

Pocieszycielu, Przewodniku dusz,
Stróżu i Uświęcicielu Kościoła,
Sterniku w burzy, Światłości na bezdrożach.

POLACY I OJCIEC ŚWIĘTY FRANCISZEK



Papież Franciszek w maju przybył do Polaków zgromadzonych w rzymskim kościele św. Stanisława Biskupa i Męczennika, aby sprawować Mszę św, dziękczynną za dar świętości Jana Pawła II. Kościół nie mógł pomieścić wszystkich wiernych, dlatego dziedziniec i pobliska ulica stały się również miejscem modlitwy.

W homilii Papież Franciszek podkreślił, że św. Jan Paweł był godnym synem swej Ojczyzny." Naród Polski dobrze wie, że aby wejść do chwały, trzeba przejść przez mękę i krzyż. I wie o tym nie dlatego, że się tego nauczył, ale dlatego, że tego doświadczył" - powiedział Ojciec Święty. "Jana Pawła II świadectwo wiary, nadziei, miłości i zawierzenia Bożemu Miłosierdziu pozostaje w nas niezwykle żywe. Niech jego wstawiennictwo wspiera życie i dobre zamiary każdego z was, troski i radości waszych bliskich, rozwój i pomyślną przyszłość Kościoła w Polsce oraz całej waszej Ojczyzny. Z serca wam błogosławie."

"WSZĘDY PEŁNO CIEBIE"

Ks. Jan Twardowski

Możemy sobie wyobrażać Boga Ojca. W rzeźbie i malarstwie przedstawiamy Go nieraz jako starca z brodą. Możemy sobie wyobrazić Pana Jezusa, bo przecież stał się człowiekiem. Nie sposób sobie wyobrazić *Ducha Świętego*. Wszystkie znaki, jak gołębicą, wiatr czy ogień, nie wypowiadają Jego tajemnicy.

Nie widzimy *Ducha Świętego*, tak jak nie widzimy wiatru, ale widzimy Jego działanie. Jest strażnikiem duchowości i niewyobrażalnej wielkości Boga. Niewidzialny, a jednak bliski nam, bo stale spotykamy się z Jego działaniem i Nim jesteśmy ogarnięci. Gdy zostaje przyjęty, wówczas otwierają się serca i nabierają cudownej lekkości, w której upodobanie ma Bóg.



ZIELONOŚWIĄTKOWA NADZIEJA

Niech Duch Święty przemieni moje życie, bym zaczął stawać się innym. Miejmy nadzieję, że pozwolę działać Jezusowi, gdy podaruje mi Ducha, który prowadzi do nieba. Dopiero wtedy będę promieniował pokojem. Dopiero wtedy będę gotów przebaczać. Dopiero wtedy moja krytyka innych zatraci jad nienawiści. Dopiero wtedy będę czuł potrzebę dziękowania Bogu i bliźnim. Dopiero wtedy zapomnę o sobie i zauważę innych.

A jeśli nadal się waham, jak powinienem żyć - dobrze byłoby uklęknąć i prosić: Przyjdź, Duchu Święty, oświeć mnie!

"Image"

Pray for

Joe Aguire	Sean & Becca Lewis
William Allen	Bernard Murphy
Andrzejek Ashline	Claire McMinn
Baby Bridget	Jerry Nicassio
Linda Beck	Gloria Norton
Fran Cabitor	Mary Laning
Katarzyna Cichocki	Ryszard Nowak
Barbara Constanza	Jan Pietrzak
Eva Estrada	Małgorzata Piwko
Millie Grabowska	Iracema Galvani Quinete
Thong Hoang	Czesław Rybicki
Stasia Horaczko	Maryann Sidorski
Joanne Jorgensen	Maria Smoliński
Kathleen Kelly	Renata Stachowiak
Joanna Koenig	Gerri Lyn Szostak-Meyer
Chris Konefat	Magdalena Szymanski
Diane Kotula	Dennis Terwiske
Miroslaw Kus	Czesław Turek
Helen P. Kuzlik	

DUCH ŚWIĘTY JEST ABSOLUTNIE PROSTY I KONKRETNY

Jest jasny do pojęcia i opisania,
nie do pomylenia i nie do przeoczenia.
Najprostszy ludzie mogą Go zrozumieć.
Duch Święty jest po prostu Duchem Jezusa.

*

Z wielu języków Pięćdziesiątnicy płynie
też wielorakie przesłanie:
pokora, ubóstwo, cierpliwość i posłuszeństwo.
Gdy w takich językach przemawiamy, dajemy światu
niekłamane świadectwo zielonoświątkowej odnowy serc.
"Image"

15 FESTIWAL DUMY Z POLSKOŚCI

Sponsorowany przez Fundusz Kulturalny
oraz Polonijną Fundację Charytatywną.
Niedziela 15go czerwca, 12:00 – 17:00
10:30 r. Msza św. za Polskę i Polonię
Temat: "Bohaterowie Roku 2014"
Program Artystyczny; Wystawa; Stoiska;
Młode Talenty – Polska Szkoła. Poezja, Muzyka
Występy: "Polanie" i "Krakusy"
Rozrywki dla dzieci; Loteria
ZAPRASZAMY!

POLISH CHILDREN'S RAINBOW FOUND OF CALIFORNIA

Zaprasza zaraz po mszy św.
na domowy obiad i ciasto w małej sali.
Dochód przeznaczony zostanie na pomoc dla domów
dziecka, oraz instytucji pomocy społecznej w Polsce.
Bardzo prosimy wszystkich parafian o poparcie naszego
celu.

Z wyrazami wdzięczności: Anna Olekszyk,
Ewa Olech, Natalia Kaminski, Barbara Nowicki

"Proud to be Catholic" - Pastoral Service Appeal 2014. Thank you for your pledge!

Abraitis Alexander	Krucli Jeanne
Aljure Edna & Julio	Kudlo Josephine
Anderson Mr. & Mrs. Larry	Lewanski Mr. & Mrs. Paul
Aos Harriet	Litherland Kathy & Vance
Beisel Kay & Ronald	Longueay Donald
Blais Mr. & Mrs. Richard	Luxa Mr. & Mrs. Donald
Brezinski Stephen	Manczyk Joanna & Janusz
Bryant June & John	Mattei Mary Anne
Burns Carol	McCarthy Jay & Christopher
Cabotaje Mr. & Mrs. Gregorio	McMinn Mr. & Mrs. Everett
Carillo Dora & Frank	McPhee Mr. & Mrs. Frank
Carter Jean	Michalski Wladyslaw
Conkle Minerva	Misiak Mr. & Mrs. William
Davidson Mary	Munson Katarzyna & Kristofer
Dawirs Marion	Nicassio Mr. & Mrs. Gennaro
De Arman Louie & Roberta	Nisen Michael
Devecchio Phyllis & Richard	Novak James
Dolewski Anna & Zdzislaw	Nowak Irena & Ryszard
Dolmat Henrietta	Nunes Robert
Doud Joann	Oliviero Mr. & Mrs. Timothy
Eychaner Crystal & Gary	Perzanowski Mr. Stanley
Fenton Jeanne	Pietrzak Edyta & Julian
Fuller J.M & L.A	PNA Lodge 3193
Glovin Florence	PNA Lodge 3259 "Piast"
Glovin Mr. & Mrs. Mitch	Polish School
Goossens Mr. & Mrs. Robert	Powers Evelyn
Grabowski Mr. & Mrs. Arthur	Rodriguez Mr. & Mrs. Gilbert
Graham Mr. & Mrs. Ronald	Romanski Maria
Gruchuta Evelyn & Andrew	Root Darlene & Jim
Grinkevich Helen	Rubio Mr. & Mrs. John
Hacholski Lori & Wayne	Rudzinski Elizbieta
Hanley Mr. & Mrs. John	Rune Patricia
Hannes Mr. & Mrs. Gerald	Schneider Mr. & Mrs. Alfred
Harford Loretta & Philip	Seiner Sharon & Gerald
Harrison Mr. & Mrs. Roy	Sheppard Mr. & Mrs. Robert
Hulisz Maria & Andrzej	Siegmund Mr. & Mrs. Randy
Inglis Jadwiga & Andrew	Skoczowski Ireneusz
Jablonowski Magda & Grzegorz	Sniezynski Ewa & Piotr
Jadcak Lynn & Rodney	Starbuck Elaine & Robert
Janiszewski E.K	Stewart Marlene
Jaroslawski Barbara & Miroslaw	Strazdas AJ & MC
Jones Mike	Swan Carol & Richard
Jorgensen Jerome	Szlakiewicz Maria
Kaymark Irene	Szymanski Elena
Keough Ann	Tressler Mary & James
Klementowski Julia & Lawrence	Turek Czeslaw & Teresa
Knights of Columbus 9599	Vu Mr. & Mrs. Matthew
Kobzi Patty & Richard	Ward Margaret & John
Kolbe Charities	Warwick Natalia
Kopertowski Barbara & Andrzej	Weinmann Carol
Kostecki Malgorzata & Zbigniew	Wetta Larry
Kozan Dorota & Wojciech	Wiedeman Adrienne & Richard
Krawczak Barbara & Anthony	Wolf Virginia
Kreyche Eugene	Wyszomirski Teresa

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
05/24 & 05/25/2014	5,263.00	715.00

CZECH MISSION - \$200, RENT - REAL ESTATE - \$55, MASS OFFERINGS- \$10



MINISTRIES AND ORGANIZATIONS

FAITH FORMATION

Confirmation (in Polish): Miroslaw Chojecki, please call Center Office

First Communion: Maria Romanski, 714-998-7597
romanskimaryla@yahoo.com

Religious Education: Mariola Painsi, 949-722-1631
Mariola@saintsgallery.com
Edyta Pietrzak, 714-7619558
akslop@sbcglobal.net

Bible Study: Julie Klementowski, 714-524-2835
Teddybearmama@Roadrunner.com

LITURGICAL MINISTRIES

Altar Servers, Lectors/ Rick Kobzi, 714-998-8222

Eucharistic Ministers: rickkobzi@att.net

Music & Choir Director: Andrzej Warzocha, 323-205-5191
Awarzocha@gmail.com
Nicki Glowin, 714-287-9630

ORGANIZATIONS

Knights of Columbus: Roberto Garcia, 714-833-9785

Ladies Guild: Kelly Paiste, 714-600-9095
Kpaiste@Paiste.com

Maximilian Kolbe Charities: Joseph Kozak, 714-746-0922
Fb-ump@att.net

Polish American Congress & Charities of So. Cal Michael M Dutkowski, 714-608-0511
mietek7michael@gmail.com

Polish National Alliance:
Lodge 3193: Tony Nowak-Przygodzki, 951-808-9580
anthonynowak@sbcglobal.net

Lodge 3259 „Piast”: Greg Grzegorz Chilecki, 714-744-2775
Gchilecki@dslextreme.com

PNA Polanie Folk Dancers: Rafal Stachura, 818-802-4117

Polish School: Kazia Kmak, 949-300-5930,
kkmak@cox.net

Mass Intentions

Sat 06/07	4:00 pm	Herlinda Briones 100th Birthday from Rod and Bea Halphide
Sun 06/08	9:00 am	+Esperanza Diaz and +Ivan Alonzo from Mini
	10:30 am	+Kyle Munson od Kasi z Rodziną i +Mateuszek Kupsik w 4 Rocznicę Śmierci od Mamy
Sat 06/14	4:00 pm	+Enrique Gutierrez from Wife Susana
Sun 06/15	9:00 am	+Carma Ceno from Carrie and Dick Swan
	10:30 am	+Czeslaw Chilecki, +Helena i +Eugeniusz Cabaj, +Maria Wołyniec, Zdzisław Łojewski, oraz Wszystkich Zmarłych z tych Rodzin od Dzieci i Wnuków
Sat 06/21	4:00 pm	+Kenneth Pruzinski from Wife
Sun 06/22	9:00 am	+ Virginia Palus from Joan and Joe Tokar
	10:30 am	+Monika Nelson od Córk z Rodziną

15TH PROUD TO BE POLISH FESTIVAL SUNDAY, JUNE 15 2011, 12:00 – 5:00 PM

“Polanie” & "Krakusy" Dancers; Music; Poetry;
Exhibits; Polish Food; Bar; Artistic Program; Surprises
ALL ARE WELCOME!

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:
Alicja Chilecki-(English) Alicechil@dslextreme.com
Lila Cieccek-(Polish) (714) 544-2458 MCieccek@aol.com